



VII Congreso de Accesibilidad a los Medios Audiovisuales

PÁGINA WEB Y STREAMING EN:
www.cesya.es/amadis2014/

Instituto RTVE
13-14 Noviembre
Dehesa de la Villa, 4
28040 Madrid



Esta edición girará en torno el futuro de las técnicas de subtítulo y audiodescripción en la cultura y la televisión, presentando las tendencias de investigación e innovación en todos los aspectos relacionados con la accesibilidad para las personas con discapacidad sensorial.

COMITÉ DE HONOR

PRESIDE: SM la Reina Doña Letizia

- Ana Mato, Ministra de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad
- Susana Camarero, Secretaria de Estado de Servicios Sociales e Igualdad.
- José María Lassalle, Secretario de Estado de Cultura.
- Daniel Peña, Rector de la Univ. Carlos III Madrid.
- Ignacio Tremiño, Director del Real Patronato sobre Discapacidad.
- José María Marín, Presidente de la CNMC.
- José Antonio Sánchez, Presidente de la corporación RTVE
- Luis Cayo Pérez, Presidente del CERMI.

Organiza



Colabora



JUEVES 13 DE NOVIEMBRE

09:00-09:30 Recepción.

09:30-10:15 Inauguración.

- Susana Camarero, Secretaria de Estado de Servicios Sociales e Igualdad y Secretaria Gral. del Real Patronato sobre Discapacidad.
- Enrique Alejo, Dir. Gral Corporación RTVE.
- Daniel Peña, Excmo. y Magco. Rector de la Univ. Carlos III de Madrid.
- José María Marín, Presidente de la CNMC.
- Luis Cayo Pérez, Presidente del CERMI.

10:15-10:45 Café y sesión de posters.
Espacio de Networking.

10:45-12:30 Mesa Redonda 1: Situación de los servicios de accesibilidad en la Televisión. Logros y metas. Modera: Ángel García Castillejo. Relaciones Institucionales del CESyA.

- Alejandra Iturriaga y Gandini, Dir.^a de instrucción de tel. y del sector audiovisual de la CNMC.
- Belén Ruiz, Dir.^a Gerente del CESyA.
- Francisco Armero, Dir. Emisión y Continuidad RTVE.
- D. Andrés Armas, Dir. Ejecutivo de UTECA.
- Alberto J. Marcos, Jefe de Ingeniería y Explotación de FORTA.
- María Luisa Pérez, Consejera del CAA.

12:30-14:00 Sesión 1: Seguimiento de los servicios de accesibilidad en la televisión: Tecnologías. Modera: Beatriz de Armas. Secretaria General de la CNMC.

- "Proyecto Subsync. Sincronización de subtítulos de programas en directo en el receptor". Mercedes de Castro (CESyA) at al.
- "Despliegue de pilotos de accesibilidad basados en el

- estándar HbbTV de TV conectada: el proyecto Hbb4all". Carlos Alberto Martín Edo et al. (Univ. Politécnica de Madrid).
- "Wordsub, subtitulado en estricto directo". Ariadna Puig et al. (Punts Suspensius).
 - "Presentación del Player4All, un desarrollo tecnológico realizado por Edsol Producciones". Fernando Martín (Edsol Producciones).
 - "Más allá de la discapacidad: otros objetivos para la accesibilidad de los medios audiovisuales". Jose Amezaga (Univ. del País Vasco) et al.

14:00-15:00 Cóctel.

- 15:00-16:30 Mesa Redonda 2: Calidad en los servicios de accesibilidad a la TDT.** Modera: Carmen Sastre. Defensora del espectador de RTVE.
- Julia López de Sa, Subdir.^a de Audiovisual de la CNMC.
 - Juan Manuel Carrero, Responsable del laboratorio de seguimiento UC3M-CESyA.
 - María Luisa Peña, Dir.^a de OADIS.
 - Ángel Luis Gómez, Dir. Ejecutivo de Autonomía Personal, Att. al Mayor, Ocio y Deporte ONCE.
 - Begoña Gómez, Equipo Técnico FIAPAS.
 - Emilio Ferreiro, Coord. del área de formación de Fundación CNSE.

- 16:30-17:00 Conferencia Magistral.** Pere Vila, Dir. de Tecnología, Innovación y Sistemas RTVE.

- 17:00-18:30 Sesión 2: Seguimiento de los servicios de accesibilidad en la televisión: contenidos.** Modera: Dña. Emelina Fernández. Presidenta del Consejo Audiovisual Andaluz.
- "Accesibilidad audiovisual: de exigencia regulatoria a esencia de la actividad televisiva". Patricia Martínez (Mundovisión).
 - "Estudio comparado sobre la regulación internacional de los criterios de elección de programa-

- ción con medios de apoyo". Yod Samuel García (Univ. Politécnica de Madrid) et al.
- "Plataforma On-line de evaluación de productos audiovisuales. PRA2". Ana Rodríguez (Univ. de Granada) et al.
 - "SincroSubTV. Televisión en streaming con subtítulos sincronizados en los programas en directo". Francisco José González (CESyA).
 - "El subtitulado creativo como herramienta de comunicación y accesibilidad". Cayetana Álvarez (Univ de Vigo).

VIERNES 14 DE NOVIEMBRE

- 09:00-10:00 Sesión 3: Acciones de cultura accesible.** Modera: D. Guillermo Cisneros. Dir. Gral. de la Fund. para la Proyección Internacional de las Univ. Españolas, Universidad.es.
- "Proyecto de mejora de la accesibilidad a la exposición inaugural del Born Centre Cultural".- Yolanda Anguita (Instituto Municipal de personas con discapacidad) et al.
 - "La segunda pantalla en las artes escénicas: una oportunidad para la accesibilidad en el ocio y la cultura". Diego Carrero (Aptent) et al
 - "Guías multimedia como vehículo para la inclusión y atracción de nuevos visitantes". Jaime Solano (GVAM) et al.
 - "Documental "Valencia Cuenta Contigo: la producción y formación audiovisual accesible, inclusiva y cultural es posible". Roberto Sintés (CINESIN).

- 10:00-11:00 Sesión 4: Tecnologías de cultura accesible .** Modera: D. Juan Carlos Ramiro Iglesias. Dir. de accesibilidad de CENTAC.

- "AudescMobile: la llave para la accesibilidad audiovisual". Ángel Luis Gómez (ONCE).

- "BLAS: Batukada Lingüística de Accesibilidad Síncrona". Pablo Revuelta et al.
- "Hacia una cultura más accesible mediante los sistemas de diálogo y los dispositivos móviles". David Griol (Univ. Carlos III) et al.
- "Toca! Saborea! Huele! Espectáculo para personas sordociegas". Aurea Millán (Punt Suspensius) et al.

11:00-11:30 Café y sesión de posters. Networking.

- 11:30-13:00 Mesa Redonda 3: Proyectos de cultura inclusiva.** Modera: D. Ángel Murcia. Dir. Adjunto del CDN.
- Juan Fernández, Dir. del programa RNE "Juntos paso a paso".
 - Mercedes de Castro, investigadora del CESyA.
 - Elena Ortega, Dir.^a Gerente PREDIF.
 - Santiago Moreno, Dir. Gral. Fund. Vodafone.
 - Manuel Gimeno, Dir. Gral. Fund. Orange.
 - Pilar Villarino, Dir.^a Ejecutiva CERMI.

- 13:00-13:30 Entrega premio CERMI.es 2013 en la categoría Acción Social y Cultural al proyecto Teatro Accesible** de APTENT Soluciones, CRL Nueva Vida y Fund. Vodafone España.

- 13:30-14:00 Clausura.**
- Ignacio Tremiño, Dir. del Real Patronato sobre Discapacidad. Ministerio de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad.
 - Enrique Alejo, Dir. Gral. Corporación RTVE.
 - Carlos Balaguer, Vicerrector de Investigación y Transferencia de la Univ. Carlos III de Madrid.
 - Belén Ruiz, Dir.^a Gerente del CESyA.
 - Pilar Villarino, Dir.^a Ejecutiva CERMI.